

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

MultiEx 3D-B1

Inne nazwa handlowa

Stara nazwa: MultiEx 3D-E14 BAW

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Zmywacz do elektroniki do urządzeń natryskowych i zanurzeniowych

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miejscowość:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Telefaks: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Osoba do kontaktu:	Herr Linker	Telefon: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor/ QS	

1.4. Numer telefonu

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)

alarmowego:

+61 4 19 809 805 (Australia)

+1 970 443 9233 (USA)

Schweiz: 145

Informacja uzupełniająca

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2A

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Powoduje podrażnienie skóry i oczu.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

2-aminoetanol; etanoloamina

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram:



Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 2 z 9

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

- H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H315+H320 Powoduje podrażnienie skóry i oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.
P363 Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.
P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Charakterystyka chemiczna

Cleaner na podstawie VO (EG 648/2004 detergentów): Alkil glikol propylenowy, ługi, glikole

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			< 60 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
141-43-5	2-aminoetanol; etanoloamina			5 - < 10 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należytą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Oplukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 3 z 9

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanymi

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody, Dwutlenek węgla (CO₂), Piana, Proszek gaśniczy.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Gaz/opary/mgłę usunąć tryskającym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie magazynować razem z: Środek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 4 z 9

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
112-34-5	2-(2-Butoksyetoksy)etanol	67		NDS (8 h)
		100		NDSch (15 min)
141-43-5	2-Aminoetanol	2,5		NDS (8 h)
		7,5		NDSch (15 min)

8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły
Kolor:	bezbarwny
Zapach:	Aminy
pH (przy 202 °C):	11,1

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nieokreślony
Zustandsänderung:	< 0 °C
Temperatura zapłonu:	[zobaczyć 9.2] °C

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
----------------	-------------

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 5 z 9

gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
Właściwości utleniające	
Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.	
Prężność par: (przy 20 °C)	nieokreślony
Gęstość względna (przy 20 °C):	0,98 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie:	pełne wody
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
nieokreślony	
Współczynnik podziału:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna: (przy 20 °C)	30 mPa·s
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony
Zawartość rozpuszczalnika:	>50

9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
--------------------------	--------------

nie podlega przepisom § 4 rozporządzenia w sprawie substancji niebezpiecznych (GefStoffV).

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

brak/żaden

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 6 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	5660	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	4120	Królik	
141-43-5	2-aminoetanol; etanoloamina				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	1515	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	1025	Królik	IUCLID
	droga oddechowa para	ATE	11 mg/l		
	droga oddechowa aerozol	ATE	1,5 mg/l		

Działanie drażniące i żrące

Powoduje podrażnienie skóry i oczu.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. (2-aminoetanol; etanoloamina)

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczny.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 7 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego					
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
141-43-5	2-aminoetanol; etanoloamina					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	0,56 (25°C)
141-43-5	2-aminoetanol; etanoloamina	-1,91 (25°C)

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przebadany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070604 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 8 z 9

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.4. Grupa pakowania:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
Transport wodny śródlądowy (ADN)	
14.1. Numer UN (numer ONZ):	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.4. Grupa pakowania:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
Transport morski (IMDG)	
14.1. Numer UN (numer ONZ):	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.4. Grupa pakowania:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1. Numer UN (numer ONZ):	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.4. Grupa pakowania:	Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.5. Zagrożenia dla środowiska	
ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:	nie
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	
Nie istnieją żadne informacje.	
14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	
nie dotyczy	

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 55: 2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2010/75/UE:

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2004/42/WE:

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MultiEx 3D-B1

Data aktualizacji: 25.01.2018

Numer materiału: 090609-RM

Strona 9 z 9

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).
Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315+H320 Powoduje podrażnienie skóry i oczu.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)